

## PIRMĀS INSTANCES TIESA

## Tiesnešu darbība palātās

(2006/C 131/67)

2006. gada 8. maija plenārsēdē Pirmās instances tiesa pēc Moavero Milanezi [*Moavero Milanesi*] stāšanās tiesneša amatā nolēma šādi grozīt 2005. gada 7. jūlija plenārsēdes lēmumu par tiesnešu darbību palātās:

Laika posmā no 2006. gada 8. maija līdz 2006. gada 30. septembrim:

**ceturtajā palātā paplašinātā sastāvā, kas lietas izskata piecu tiesnešu sastāvā:**

darbojas palātas priekšsēdētājs Legāls [*Legal*], tiesneši Linda [*Lindh*], Višņevska-Bjalecka [*Wiszniewska-Bialecka*], Vadapals [*Vadapalas*] un Moavero Milanezi;

**ceturtajā palātā, kas lietas izskata trīs tiesnešu sastāvā:**

darbojas palātas priekšsēdētājs Legāls un

- a) tiesneši Linda un Vadapals vai
- b) tiesneši Višņevska-Bjalecka un Moavero Milanezi.

## Priekšmets

Prioritāri, lūgums atcelt Komisijas 2002. gada 2. jūlija Lēmumu 2003/674/EK par EK līguma 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (lieta C.37.519 — *Metionīns*) (OV 2003, L 255, 1. lpp.) un, pakārtoti, lūgums samazināt sodanaudu, kas prasītājam uzlikta ar šo lēmumu.

## Rezolutīvā daļa:

- 1) tās sodanaudas apmērs, kas prasītājam uzlikta 3. pantā Komisijas 2002. gada 2. jūlija Lēmumā 2003/674/EK par EK līguma 81. panta un EEZ līguma 53. panta piemērošanas procedūru (Lieta C.37.519 — *Metionīns*), tiek samazināts līdz EUR 91 125 000;
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) prasītāja sedz pati savus un atlīdzina 75 % no Komisijas tiesāšanās izdevumiem;
- 4) Komisija sedz 25 % no saviem tiesāšanās izdevumiem;
- 5) Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(<sup>1</sup>) OV C 274, 09.11.2002.

**Pirmās instances tiesas 2006. gada 5. aprīļa spriedums —  
Degussa pret Komisiju**

(Lieta T-279/02) (<sup>1</sup>)

*(Konkurence — EKL 81. pants — Vienošanās — Metionīna tirgus — Pārkaupuma vienotais un ilgstošais raksturs — Sodanau da — Pamatnostādnes sodanau das apmēra aprēķināšanai — Pārkaupuma smagums un ilgums — Sadarbība administratīvās procedūras laikā — Regulas Nr. 17/62 15. panta 2. punkts — Nevainīguma prezumpcija)*

(2006/C 131/68)

Tiesvedības valoda — vācu

## Lietas dalībnieki

Prasītāja: Degussa AG, Diseldorfa (Vācija) (pārstāvji — R. Bechtolds [R. Bechtold], M. Karls [M. Karl] un K. Šteinle [C. Steinle], advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — A. Bukē [A. Bouquet] un V. Mūls [W. Mölls], kam palīdz H. J. Freinds [H.-J. Freund], advokāts)

Persona, kas iestājusies lietā, atbalstot atbildētāju: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — E. Karlsonē [E. Karlsson] un S. Markuarts [S. Marquardt])

**Pirmās instances tiesas 2006. gada 5. aprīļa spriedums —  
Deutsche Bahn pret Komisiju**

(Lieta T-351/02) (<sup>1</sup>)

*(Valsts atbalsts — Konkurenta sūdzība — Direktīva 92/81/EEK — Akcīzes nodoklis par minerāleļļām — Minerāleļļas, ko izmanto kā degvielu aviācijā — Atbrīvojums no akcīzes nodokļa — Komisijas vēstule sūdzības iesniedzējam — Prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Apstrīdams tiesību akts — Regula (EK) Nr. 659/1999 — Atbalsta jēdziens — Atbildības uzlikšana valstij — Vienlīdzīga attieksme)*

(2006/C 131/69)

Tiesvedības valoda — vācu

## Lietas dalībnieki

Prasītājs: Deutsche Bahn AG, Berlīne (Vācija) (pārstāvji — sākotnēji M. Šite [M. Schütte], M. Reisons [M. Reysen] un V. Kiršhofs [W. Kirchhoff], pēc tam M. Šite un M. Reisons, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — F. Kreišics [V. Kreuschitz] un J. Flets [J. Flett])

Persona, kas iestājusies lietā, atbalstot atbildētāju: Eiropas Savienības Padome (pārstāvji — A. M. Kolerta [A.-M. Colaert], F. Florindo Gižons [F. Florindo Gijón] un K. Seils [C. Saile])

### Priekšmets

Lūgumu atcelt Komisijas 2002. gada 12. septembra lēmumu, ar ko noraidīta prasītāja 2002. gada 5. jūlijā iesniegtā sūdzība

### Rezolutīvā daļa:

- 1) Prasību noraidīt;
- 2) prasītājs atļūdzina tiesāšanās izdevumus;
- 3) Padome sedz savus tiesāšanās izdevumus pati.

(<sup>1</sup>) OV C 31, 08.02.2003.

**Pirmās instances tiesas 2006. gada 6. aprīļa spriedums — Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke pret Komisiju**

(Lieta T-17/03) (<sup>1</sup>)

**(Valsts atbalsts — Pamatnostādnes par valsts atbalstu grūtībās nonākušų uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai — Atbalsta nepieciešamība)**

(2006/C 131/70)

Tiesvedības valoda — vācu

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH, Gota [Gotha] (Vācija) (pārstāvis — M. Macats [M. Matzat], advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — F. Kreišics [V. Kreuschitz] un V. di Buči [V. di Buccì])

### Priekšmets

Lūgums atcelt Komisijas 2002. gada 30. oktobra Lēmumu 2002/194/EK par valsts atbalstu, ko Vācija piešķīrusi Schmitz-Gotha Fahrzeugwerke GmbH (OV 2003, L 77, 41. lpp.)

### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) prasītājs atļūdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 124, 24.05.2003.

**Pirmās instances tiesas 2006. gada 6. aprīļa spriedums — Camós Grau pret Komisiju**

(Lieta T-309/03) (<sup>1</sup>)

**(Izmeklēšana, ko Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai (OLAF) veic par Eiropas — Latīņamerikas attiecību institūta (ELAI) vadību un finansēšanu — Izmeklētāja iespējamais interešu konflikts — Grupas atstādināšana — Ietekme uz izmeklēšanas gaitu un izmeklēšanas ziņojuma saturu — Ziņojums par izmeklēšanas slēgšanu — Prasība atcelt tiesību aktu — Pieņemamība — Prasība par zaudējumu atļūdzību — Pieņemamība)**

(2006/C 131/71)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Manel Camós Grau, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — M. A. Luka [M.-A. Lucas], avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — Ž. F. Paskjē [J.-F. Pasquier] un K. Lādenburgers [C. Ladenburger], pārstāvji)

### Priekšmets

Prasība atcelt Eiropas Biroja krāpšanas apkarošanai (OLAF) 2002. gada 17. oktobra ziņojumu, ar ko slēdz izmeklēšanu attiecībā uz Eiropas—Latīņamerikas attiecību institūtu (ELAI), no vienas puses, un prasība atļūdzināt morālo kaitējumu un kaitējumu karjerai, kas, iespējams, ir radies šī ziņojuma dēļ, no otras puses

### Rezolutīvā daļa:

- 1) piespriest Komisijai samaksāt Camós Grau naudas summu EUR 10 000 apmērā;